

SOCIEDAD PRO.-AYUDA DEL NINO LISIADO

CUADRAGESIMACUARTA ASAMBLEA
GENERAL ORDINARIA



MEMORIA Y BALANCE
PERIODO 1° DE JULIO 1990 AL
30 DE JUNIO DE 1991

SANTIAGO - CHILE

**CUADRAGESIMA CUARTA ASAMBLEA
GENERAL ORDINARIA**



Dr. José Manuel Borgoño Domínguez
Presidente Sociedad Pro-Ayuda del Niño Lisiado

MEMORIA DEL PRESIDENTE

DR. J. MANUEL BORGOÑO DOMINGUEZ

A LA CUADRAGESIMACUARTA ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA AL NIÑO LISIADO

Estimados consocias y consocios:

Tengo el agrado de presentar, de acuerdo a los estatutos, la memoria de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, correspondiente al período del 01 de julio de 1990 al 30 de junio de 1991, e informarles sobre la marcha de la Sociedad, sobre el movimiento de tesorería.

I. ELECCION DIRECTORIO 1990-1991

En la asamblea anual de Octubre de 1990 se procedió a la elección de 5 miembros del directorio que cesaban en sus funciones.

Hechos los escrutinios de los votos emitidos, éste arrojó el siguiente resultado:

1. Victoria Cornejo de Philippi : 17 votos
2. Christian Plaetner Moller B. : 18 votos
3. Enrique Teixido Romo : 18 votos
4. Dr. Mauricio Wainer Norman: 16 votos
5. Dr. Rodolfo Rosenfeld V. : 16 votos

Habiéndose presentado sólo las 5 personas antes señaladas, siendo cinco los cargos a elegir, quedaron designadas en el acto, las personas individualizadas.

En la reunión ordinaria de Directorio del día 20 de Noviembre 1990 se procedió a designar la mesa directiva, quedando el directorio constituido en la siguiente forma:

Presidente	Dr. José Manuel Borgoño Domínguez
Vice-Presidente	Sr. Christian Plaetner Moller Baudrand
Secretario General	Sra. Margot Arditi Jara
Tesorera	Sra. Victoria Cornejo de Philippi
Protesorera	Sra. Mary Menchaca de Bonilla
Directores	Dr. Mauricio Wainer Norman
.....	Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal
.....	Sr. Enrique Teixido Romo
.....	Sr. Walter Riesco Salvo
.....	Dr. Carlos Garbarini Zollezi
Presidenta Honoraria	Sra. Inés Tonkin de González
Director Honorario	Sr. Mario Kreutzberger Blumenfeld

En esta misma reunión se acordó hacer un análisis organizacional de la Sociedad, el que fue encargado por concurso privado a la firma Trujillo y Canto. Este estudio, al cierre del período de esta memoria, se encuentra en plena ejecución.

IN MEMORIAM

PROFESOR DR. JOSE PERRONI BARILARI

En Septiembre de 1990 falleció nuestro querido amigo, Profesor Dr. José Perroni Barilari. Fue Presidente de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado entre los años 1952-1960, y fue socio y colaborador desde 1948 hasta el final de su vida.

El día martes 8 de Enero de 1991, la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado honró su memoria, denominando "Profesor Dr. José Perroni B." al Departamento Médico del Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago, como símbolo del reconocimiento a su dilatada labor en pro de los niños discapacitados.

II. LABOR ASISTENCIAL EFECTUADA POR LOS 4 INSTITUTOS DE REHABILITACION INFANTIL Y POR LOS CENTROS DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA Y PUERTO MONTT

Período: 1° de Julio de 1990 al 30 de Junio de 1991.

Población registrada al 30 de Junio 1991	:	19.321
Población activa al 30 de Junio de 1991	:	14.882
Pacientes ingresados a tratamientos	:	2.850
Pacientes egresados de tratamientos	:	2.956
Promedio de estadía de los egresados	:	56,2 días
Egresos de menos de 1 mes de tratamiento	:	32,8%
N° de Hogares de Colocación Familiar	:	14
N° de pacientes ingresados a Colocación Familiar	:	356
N° de pacientes atendidos	:	492
Promedio de estadía egresados de Colocación Familiar:	:	17,4 días

PRESTACIONES

Departamento Médico	:	34.777
Departamentos y Secciones	:	245.335
Total de atenciones	:	280.112
Horas pedagógicas cumplidas	:	22.647,87 horas
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	6.194
Niños operados	:	359
Operaciones efectuadas	:	529
Sillas de rueda entregadas	:	485
Otros implementos de deambulaci3n	:	350
Raciones de alimentos	:	290.715
Kil3metros recorridos	:	489.157

COMENTARIO

Los cuatro Institutos de Rehabilitaci3n Infantil y los Centros de Captaci3n y Referencia de Arica y Puerto Montt, dependientes de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado tienen al 30 de Junio una Poblaci3n Registrada de **19.321** pacientes, con una Poblaci3n Activa de **14.882**, es decir que se est3 atendiendo a un **77,02%** de la Poblaci3n Registrada.

RECURSOS HUMANOS

Los Institutos de Provincias y de Santiago cuentan con 370 funcionarios y con 61.279 horas contratadas, desglosadas en:

	1990		1991	
	Prof.	Mensuales	Prof.	Mensuales
Personal Administrativo	43	7.824	46	8.064
Prof. Médicos	35	2.344	34	2.194
Prof. Técnico	86	11.362	95	12.455
Pers. Especializado	61	12.017	66	12.302
Pers. Auxiliar	125	25.890	129	26.264
TOTAL	350	59.437 horas	370	61.279 horas

En relación al año anterior hay un aumento de **5,4%** en recursos humanos y un aumento de **3,0%** en **horas contratadas mensuales**.

INGRESOS A TRATAMIENTOS

En este período ingresaron a tratamiento **2.850** pacientes, con un **promedio de estadía** de **56,2** días, con un **32,8%** de egresos de menos de un mes de tratamiento.

En relación al año anterior (2.719 ingresos) en 1991 aumentaron en un **4,6%**.

PRESTACIONES

En el total general de atenciones de los 6 centros se observa un aumento de **4,0%** en relación al año anterior.

OPERACIONES

En este período se operaron **359** niños (un **23,4%** menos que en el período anterior) y se efectuaron **529** operaciones (un **113,6%** menos que en período anterior). La disminución del número de operaciones se debe a que el Dr. Patricio Núñez dejó de trabajar en el Hospital Pedro Aguirre Cerda. Las operaciones se realizaron en los Hospitales: Mutual de Seguridad, Pedro Aguirre Cerda, San Juan de Dios, Calvo Mackenna, Instituto Traumatológico, Hospital del Profesor y Clínica Alemana de Santiago, Hospital Van Buren, Sanatorio de Valparaíso, Sanatorio Marítimo, Asiva de Valparaíso y Sanatorio Alemán de Concepción.

En noviembre de 1990 se reanudó el programa de operaciones urológicas por convenio con el Hospital del Profesor.

TALLER ORTOPEDICO

En este período se entregaron **6.194** aparatos ortopédicos, aumentando su entrega en **4,9%** en relación al período comparativo anterior.

COMODATOS

Se entregaron **485** sillas de ruedas, aumentando en **7,0%** la entrega en comparación al período anterior. Los implementos de deambulación entregados fueron **350**, aumentando en **15,4%** en relación al período anterior.

ALIMENTACION

Este período registró un aumento de **6,4%** en cuanto a entrega de raciones de alimentación.

MOVILIZACION

En movilización se recorrió la cantidad de **489.157** kilómetros, observándose un aumento de **1,0%** en relación al año comparativo.

III. ASPECTOS FINANCIEROS

INGRESOS

Los ingresos correspondientes a este período fueron básicamente los entregados por la Fundación Teletón, donaciones en dinero y aportes recibidos de Instituciones Alemanas que contribuyeron al financiamiento de los gastos operacionales o funcionamiento de la Sociedad y determinados programas específicos.

Otras fuentes de ingresos han sido los intereses de las inversiones de la Sociedad en diferentes instituciones financieras, convenios Fonasa-Isapres, coronas de caridad, cuotas de socios, ventas de aparatos ortopédicos y Polla Chilena de Beneficencia.

EGRESOS

Los egresos están representados básicamente por los gastos de operación o de funcionamiento de la Sociedad y los 6 institutos de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Arica y Puerto Montt, cuyo informe será entregado a ustedes por la Tesorera al final de esta cuenta.

Durante el año en análisis se entregaron ayudas sociales por la cantidad de \$ 11.785.950 y aparatos ortopédicos por la cantidad de \$ 84.704.300 y 485 sillas de ruedas.

DONACIONES RECIBIDAS

Nuestro Gerente General, señor Ernesto Rosenfeld, viajó en el mes de Septiembre de 1990 a Alemania Federal, para visitar las distintas Instituciones de Ayuda, a quienes se les informó acerca de la marcha de nuestra "Sociedad", entregándose películas o video tape para su información.

Se puede informar que este año se han recibido las siguientes donaciones de la D.W.H.H.:

- Programa PAN Año 1991-1992. Con un aporte de DM 460.000. Como un Programa de Ayuda al financiamiento de la Institución.
- Programa de Computación en educación 1991, se recibió la suma de US\$ 10.625. Este programa incluye cuatro nuevos equipos PC con el objetivo de lograr acceso a la comunicación escrita a aquellos estudiantes con discapacidades motoras, y facilitar la educación no verbal a estudiantes con discapacidades en la comunicación, utilizándose también como herramienta de diagnóstico del aprendizaje.
- Programa de reconstrucción Catástrofe de Antofagasta 1991. Recibiéndose un aporte de US\$ 89.474. Más de 250 pacientes residentes en los lugares de mayor riesgo recibieron ayuda material enviada por la Sociedad, que incluían frazadas, alimentos no perecibles, ropa de cama y de vestir, material de construcción, etc.
- Programa de Alimentos 1991. Este programa favorece a 600 familias de escasos recursos y contempla un complemento a pacientes con niveles de desnutrición altos, de acuerdo a los estudios del médico pediatra.

Se han recibido las siguientes donaciones de parte de la Institución alemana Diakonisches Werk:

- Programa de capacitación laboral para pacientes minusválidos, que incluye 10 becas de un oficio que se puede estudiar en un año y 10 becas para un período de dos años; por la suma de \$ 14.550.000. Esto incluye el pago de matrícula y cancelación de cuotas de estudio, movilización, etc.
- Programa para dos médicos por el período de 3 años de especialización en Medicina Física y Rehabilitación (1990-1992); por la suma de \$ 10.000.000.

IV. RELACIONES INTERNACIONALES

A. REHABILITACION INTERNACIONAL:

En mi calidad de Vice-Presidente para Latino América de Rehabilitación Internacional, se organizaron y realizaron en noviembre de 1990 las IV Jornadas de Rehabilitación del Cono Sur y el 1^{er} Encuentro Latinoamericano de Rehabilitación Internacional, que tuvo una gran acogida dentro de Rehabilitation International. También asistí a una Asamblea General de Rehabilitación Internacional en Beijing, China, en el mes de Octubre.

B. ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD:

La Organización Panamericana de la Salud otorgó a la Dra. Jenny Holmgren una beca en Boston (USA), en el Departamento de Neurología en la Unidad de Investigaciones Neuromusculares del Dr. Theodore Munsat, por un período de tres meses, para completar sus estudios y perfeccionamiento en Distrofia Muscular de Duchenne.

C. GRUPO LATINOAMERICANO DE REHABILITACION PROFESIONAL:

Estamos participando en un curso a distancia de "Metodología de la Investigación" y este año recibimos la visita del Director Ejecutivo de GLARP, don Antonio Lacal.

E. PARTNERS OF AMERICA DE CHILE:

Partners of America invitó a la Dra. María Antonieta Blanco a visitar Seattle, para conocer los programas de formación en el área de Rehabilitación Médico Pediátrica, tomar contacto con los programas médicos de rehabilitación de la Universidad de Washington State, conocer el Programa Educativo para niños discapacitados, conocer el programa de Medicina del Adolescente, a cargo del Dr. Jim Farrow, visitar el Hospital de niños de Washington D.C. y conversar con la Dra. Gloria Eng. La Dra. Blanco llevó a efecto estos objetivos en el plazo de un mes y medio.

F. CHILDREN INCORPORATED:

CHILDREN INCORPORATED es una organización privada, fundada en Estados Unidos en 1964, que asiste a niños de todas las razas y credos contribuyendo a sus necesidades físicas, mentales y espirituales. Desde 1969 Children Inc. inició su ayuda a nuestra Institución a través del Programa de Padrinazgo. Actualmente tenemos 98 niños que perciben una pequeña ayuda para sus gastos más urgentes.

G. WELTHUNGERHILFE:

Se ha continuado la estrecha relación con D.W.H.H. que provee fondos para el financiamiento de la Institución, también hemos recibido ayuda para el aluvión de Antofagasta, y para el Programa de Computación en Educación, y han continuado con la donación de alimentos como en años anteriores.

H. SAHVA e IFU:

Estamos en conversaciones con las organizaciones danesa IFU y SAHVA para efectuar un posible "joint venture" de desarrollo de nuestro Taller de Prótesis y Ortesis. Se está esperando el estudio de factibilidad para continuar las conversaciones.

VISITAS:

Durante este período el Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago contó con las siguientes visitas:

con un registro de 181 primeras consultas, 71 pacientes ingresados a tratamiento y 59 pacientes egresados.

IX. PRENSA, RADIO Y TELEVISION

Debemos hacer especial mención de la valiosa cooperación que nos prestan los diversos medios de comunicación social. Su respaldo a nuestras iniciativas ha sido el mejor y el más fuerte aliado para llevarlas a cabo con éxito. Las campañas realizadas han llegado oportunamente a la opinión pública, a través de estos distintos medios de información. En Diciembre se llevó a efecto la IX Teletón, la que tuvo un resultado extraordinario.

Finalmente, mis agradecimientos a las Instituciones nacionales e internacionales que nos prestan su permanente apoyo y finalmente mis agradecimientos a todos los miembros del Directorio por su colaboración, consejo y ayuda, y felicitaciones a nuestro Gerente General don Ernesto Rosenfeld L. por su brillante labor administrativa y financiera.

INFORME DE LA TESORERA SRA. VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI A LA CUADRAGESIMACUARTA ASAMBLEA ORDINARIA DE SOCIOS DE LA SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

Señoras y señores:

En cumplimiento a lo dispuesto en los Estatutos, me es grato someter a la consideración de ustedes el Estado Consolidado de Ingresos y Gastos de los Institutos de Santiago y Provincias por el período comprendido entre **el 1° de Julio de 1990 y el 30 de Junio de 1991.**

El Balance General y el Estado de Resultado para el período 1° de Julio de 1990 y el 30 de Junio de 1991, fue examinado por los Auditores señores Price Waterhouse.

Con fecha 30 de Octubre de 1990, de acuerdo con el Art. 3 del D.L. 1183, se ha enviado al Ministerio de Justicia el Balance General y el Estado de Resultado por el período terminado el 30 de Junio de 1990.

El Balance General y el Estado de Resultado consolidado por el período **1° de Julio de 1990 al 30 de Junio de 1991**, es como sigue:

	\$
ACTIVO	3.936.720.101
PASIVO	4.165.939.599
DEFICIT DEL PERIODO	229.219.498

El Estado de Resultado Consolidado por el mismo período mencionado, se resume como sigue:

INGRESOS OPERACIONALES

	\$
Donaciones	830.604.352
Ventas y servicios	128.506.483
SUB TOTAL	<u>959.110.835</u>

GASTOS OPERACIONALES

Costo del personal	650.834.864
Costo materia prima	65.356.124
Gastos operacionales	401.221.605
SUB TOTAL	<u>1.117.412.593</u>
RESULTADO OPERACIONAL	<u>(158.301.758)</u>

GASTOS ADMINISTRATIVOS	(117.061.487)
RESULTADO BRUTO	(275.363.245)
INGRESOS FUERA DE LAS OPERACIONES	
Intereses sobre depósitos a plazo	67.303.570
Otros ingresos	11.804.472
SUB TOTAL	79.108.042
RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA	(196.255.203)
CORRECCION MONETARIA	(32.964.295)
DEFICIT DEL PERIODO	(229.219.498)

El déficit del ejercicio de \$ 229.219.498, incluye cargos al Estado de Resultado por la suma de \$ 190.156.968 que corresponden a gastos que no representan desembolsos de efectivo como son:

Depreciaciones del ejercicio	106.203.096
Provisión indemnización por años de servicio al personal	49.954.817
Corrección monetaria	32.964.295
Otras provisiones menores	1.034.760
TOTAL	190.156.968

Deducidos estos gastos que no representan desembolsos de efectivo, el déficit del período sería de \$ 39.062.530.

Como se puede observar los gastos del período superaron los ingresos del ejercicio a pesar que hubo Evento Teletón en el mes de Diciembre de 1990. Esta situación se produce que de un Presupuesto aprobado por la Fundación Teletón para el año 1990/1991 ascendente a \$ 1.036.211.080 para financiar los gastos de operación y mantención de la Sociedad en el período bajo análisis al 30 de Junio de 1991 la Sociedad había recibido únicamente la suma de \$ 300.000.000.

El saldo de \$ 736.211.080 fue entregado en el mes de Julio de 1991. La diferencia de los mayores gastos que generaron el déficit del período antes mencionado fueron financiados a través del consumo de las inversiones acumuladas de ejercicios anteriores que poseía la Sociedad.

Como en años anteriores, el estado de Ingresos Operacionales incluye aportes de la Deutsche Welthungerhilfe para ayudar al financiamiento de la Sociedad, los cuales ascendieron a \$ 54.196.074 al 30 de Junio de 1991. Los Gastos incurridos de este aporte se presentan incluidos en los rubros de Gastos Operacionales y Administrativos, respectivamente. Además se han recibido de esta Institución alemana los siguientes aportes para fines específicos:

Programa de alimentos \$ 38.103.156 y programa computación para menores \$ 3.601.875.

De la Institución Diakonisches Werk de Alemania se recibió aportes por \$ 6.399.079

(programa de sillas de ruedas) y \$ 3.333.333 (Becas médicas). Además, durante el presente ejercicio se concretó el aporte de la Institución Misereor por la suma de \$ 120.053.682 para la compra de 14 vehículos.

El mayor aumento de los gastos operacionales o de funcionamiento de la Sociedad con respecto al ejercicio anterior, corresponde entre otros a alimentación, donaciones de aparatos ortopédicos,



sillas de ruedas y otras, depreciaciones del ejercicio, colocaciones familiares, cirugía médica, productos y material de farmacia, entre otros. Además habrá que mencionar el mayor gasto por concepto de remuneraciones del personal, el cual se incrementa semestralmente de acuerdo a reajustes otorgados a los trabajadores acogidos y no acogidos al convenio vigente entre los Sindicatos y la Sociedad.

El rubro de ingresos netos fuera de las operaciones, incluye principalmente los intereses ganados y devengados sobre las inversiones realizadas por la Sociedad en el período terminado al 30 de Junio de 1991.

El Balance general y el Estado de Resultado consolidado bajo comentario está a disposición de los señores socios para su análisis y nosotros para responder a cualquier consulta al respecto por el Departamento de Contabilidad de la Sociedad.

**VICTORIA CORNEJO DE PHILIPPI
TESORERA**

ANEXO 1

RESUMEN MEMORIA ANUAL DE ARICA

El Centro de Captación y Referencia de Arica, de la Primera Región, en su primer año de funcionamiento, se organiza, no sólo dando asistencia médica y tratamiento, sino también entrega de alimentos a los menores más necesitados y educación a los padres de pacientes con patología cerebral. Se produjo un notable aumento en la demanda de primeras consultas, y por ende también de ingresos y confección de aparatajes. Sólo se requirió trasladar a Santiago a dos menores, por la complejidad de su tratamiento.

Al finalizar el período de Junio de 1991 el personal del Centro se redujo bruscamente, ya que renunció la Directora y la Terapeuta Ocupacional. Estamos buscando soluciones para resolver estos problemas.

Se realizaron para beneficio de los niños de más escasos recursos dos actividades recreativas: Una fiesta de celebración una vez al mes, para los pacientes que hayan cumplido años; y tres paseos en el año a diferentes lugares de la región como premio por su empeño en el tratamiento o buen desempeño escolar.

CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE ARICA

Período: 1º Julio 1990 al 30 Junio 1991

Niños Registrados al 30 Junio 1991	:	658
Niños Activos al 30 Junio 1991	:	548
Crecimiento de la Población Minusválida:		42,0%
Pacientes ingresados a tratamientos	:	463
Pacientes egresados de tratamientos	:	467

ATENCIONES

Departamento Médico	:	1.244
Servicio Social	:	868
Kinesiterapia	:	4.765
Terapia Ocupacional	:	3.471
TOTAL DE ATENCIONES	:	<u><u>10.324</u></u>



Nº pacientes atendidos por Protesista	:	186
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	91
Sillas de ruedas entregadas	:	15
Otros implementos de ambulación	:	11
Kilómetros recorridos	:	26.132

ANEXO 2

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA

REHABILITACION COMUNITARIA

Habiéndose solucionado el transporte para los pacientes de Calama, por la donación de pasajes por la Empresa Tramaca, se suspenden las rondas médicas a contar de Marzo de 1991, se mantiene la contratación de una asistente social que coordina la venida de los pacientes, se preocupa de sus necesidades y hace entrega de alimentación complementaria a los menores de extrema pobreza.

ALUVION

Frente a la catástrofe sufrida por la ciudad en Junio de 1991, se cumplió una amplia labor de cooperación con el Servicio de Salud y con la Intendencia. Los médicos realizaron atención en la Posta del Hospital Regional y en los albergues. Más de 250 pacientes residentes en los lugares de mayor riesgo recibieron atención médica y ayuda material enviada por la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado.

El Edificio del Instituto de Antofagasta sufrió daños serios en todas las dependencias del primer piso por escurrimiento de agua y lodo, venido desde la calle, lo que obligó a suspender la atención por diez días.

LABOR ASISTENCIAL

Durante el período que se analiza se cuenta con un solo Médico Fisiatra. El segundo médico se incorpora el 1º de Junio de 1991. Durante el mes de Abril se contrata un Médico Neurólogo con doce horas funcionarias, de las 20 horas dejadas por el Neuro Psiquiatra que renunció en Marzo. A contar de Enero, y por el período de dos años, hace uso de becas financiadas por el Fondo Mundial de Rehabilitación y la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, en República Dominicana, el funcionario del Taller Domingo Toro Godoy.

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE ANTOFAGASTA

Período: 1º Julio 1990 al 30 Junio 1991		Promedio estadía de los egresados	:	46,25 días		
Niños Registrados al 30 Junio 1991	:	2.876		Egresos de menos de un mes de tratamiento:	45,21%	
Niños Activos al 30 Junio 1991	:	1.302		Nº de Hogares de Colocación Familiar	:	3
Crecimiento de la Población Minusválida	:	11,4%		Niños ingresados a Colocación Familiar	:	30
Pacientes ingresados a tratamientos	:	248		Niños atendidos en Colocación Familiar	:	73
Pacientes egresados de tratamientos	:	248		Promedio estadía de egresados	:	11,8 días



ATENCIONES

Departamento Médico	: 3.584	PROGRAMA EXTREMA POBREZA	
Servicio Social	: 3.740	Leche entregada	: 5.607 kg.
Kinesiterapia	: 7.527	Mantequilla entregada	: 0 kg.
Terapia Ocupacional	: 5.520	Aceite entregado	: 2.337 lt.
Enfermería	: 5.740	Sémola	: 364 kg.
Taller Ortopédico	: 1.187	Avena	: 185 kg.
TOTAL DE ATENCIONES	: <u>27.298</u>	Harina	: 1.400 kg.
Horas Pedagógicas cumplidas	: 2.624:00 horas	Azúcar	: 2.035 kg.
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	: 425	Kilómetros recorridos	: 71.357
Sillas de rueda entregadas	: 45		
Otros implementos de ambulación	: 50		
Raciones de Alimentos	: 47.811		

ANEXO 3

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO

AREA ASISTENCIAL

Se reestructura el Area Pedagógica con el fin de cambiar su orientación y objetivo para facilitar el aprendizaje y mejorar el rendimiento escolar.

Se implementa sala de exploración para estimulación de niños de 0 a 1 año en trabajos con profesionales y padres, con excelentes resultados.

Por la creciente demanda de atenciones se contrata un cuarto kinesiólogo.

A través de Servicio Social, se postulan pacientes adolescentes a Corporación La Granja (Viña del Mar), entidad que ofrece capacitación laboral en el área agropecuaria, con compromiso de insertarlos en el medio laboral en forma estable.

Están programándose en la Facultad de Artes Manuales de la Universidad de Playa Ancha, talleres en diferentes especialidades laborales para pacientes de este Instituto.

LABORES DE EXTENSION:

Hemos agradecido la importante colaboración del Hospital C.V. Buren y Gustavo Fricke en relación a exámenes de laboratorio.

LABORES DE PERFECCIONAMIENTO:

Continúa convenios con Universidades que favorecen atenciones de kinesiterapia y Odontología, por períodos de práctica profesional.

Continúa convenios con Instituto de Estudios Superiores, quienes envían Auxiliares de Párvulos para prácticas durante todo el año.

El Dr. Roberto Ibáñez continúa con post grado para obtención de Magister en Genética.

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE VALPARAISO

Período: 1º Julio 1990 al 30 Junio 1991

Niños Registrados al 30 Junio 1991	: 1.816
Niños Activos al 30 Junio 1991	: 1.779
Crecimiento de la Población Minusválida	: 13,3%
Pacientes ingresados a tratamientos	: 456
Pacientes egresados de tratamientos	: 516
Promedio estadía de los egresados	: 77,52 días
Egresos de menos de un mes de tratamiento:	8,13%

ATENCIONES

Departamento Médico	: 4.535
Servicio Social	: 4.612
Kinesiterapia	: 14.261
Terapia Ocupacional	: 6.211
Psicología	: 359
Enfermería	: 8.050
Taller Ortopédico	: 161

TOTAL DE ATENCIONES : 38.189

Horas Pedagógicas cumplidas	: 4.428
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	: 567
Niños Operados	: 26
Operaciones efectuadas	: 26
Sillas de ruedas entregadas	: 53
Otros implementos de ambulación	: 29
Raciones de Alimentos	: 34.103
Kilómetros recorridos	: 72.911

NOTA: De acuerdo a la reestructuración, desde este año el registro de pacientes se maneja en base a activos y pasivos, o sea la cantidad de pacientes registrados equivale a la suma de los 2 tipos de pacientes antes mencionado, debido a esto es que hay una baja importante en la cantidad de pacientes registrados en comparación con igual período 89-90.

ANEXO 4

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO

MEMORIA DEL INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO

1º DE JULIO 1990 - 30 DE JUNIO 1991

En este período lo más destacable es la modificación de la atención asistencial del Instituto de Rehabilitación de Santiago, que se inició como proyecto el 14 de Agosto de 1990, con motivo del 43º Aniversario de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado y se puso en práctica, a partir de Marzo de 1991.

El Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago tiene una población activa de 8.715 pacientes con enfermedades invalidantes, para lo cual programó su trabajo en cuatro áreas: Asistencial, Administrativa, de Extensión y Docencia, y de Investigación y Perfeccionamiento.

La demanda sobrepasa nuestra capacidad de atención, existiendo un desequilibrio entre los ingresos

de pacientes nuevos y las altas, por lo tanto, hemos reorientado esta demanda, para adecuarla a la capacidad real con que contamos, y de acuerdo a los recursos humanos, materiales, de presupuesto y la planta física.

La planificación para los próximos tres años (1991-1993) contempla modificaciones del programa actual, dirigido a evitar el crecimiento desorganizado y desmedido, así como a descomprimir el trabajo interno del Instituto, a través de acciones eficientes y oportunas.

El Instituto de Santiago es un Centro Médico Terciario, de diagnóstico y tratamiento de enfermedades invalidantes de la Infancia, que incluye además programas de atención primaria y secundaria. Rehabilitar es favorecer la formación de personas, que sepan valorar su autonomía y se esfuercen en ser independientes, abriéndose de esta forma caminos para una adecuada integración a su medio y en la Sociedad.

Dentro de este concepto el Instituto de Rehabilitación Infantil, a través de acciones médicas, educativas y sociales, se propone como una de sus principales metas, el desarrollo en sus pacientes, de conductas de independencia, autocuidado, responsabilidad y prestancia, cualidades que le permitirán desenvolverse, competir en la escuela y campo laboral.

La planificación de la atención 1991-1993 tiene los siguientes objetivos:

1. Reorientar la demanda, para adecuarla a la capacidad real del Instituto de Rehabilitación Infantil de Santiago.
2. Normar las diversas formas de atender a nuestros pacientes.
3. Vincular el Instituto de Rehabilitación Infantil con los sistemas de salud, educación, trabajo y justicia.
4. Estimular acciones que permitan que niños y jóvenes discapacitados asignen importancia a su autonomía, se esfuercen para ser independientes, y logren de esta manera integrarse adecuadamente a la Sociedad.
5. Trabajar con la familia para estimularlos a que sean protagonistas y facilitadores de la autonomía de los pacientes.
6. Programar actividades en el área de investigación, perfeccionamiento y extensión.

AREA ASISTENCIAL

- 1) En el área asistencial se han hecho algunos cambios importantes, referentes a las primeras consultas, a los ingresos, a los controles médicos y a las altas, siguiendo los objetivos generales de la planificación antes expuesta.
- 2) Los equipos profesionales han diseñado seis programas de acción complementaria a la atención asistencial, para los años 1991-1993, con miras a descomprimir la demanda y a desarrollar la Institución. Otras acciones están destinadas a relacionar la Institución con las organizaciones comunitarias, de tal modo que nuestros pacientes tengan acceso a los beneficios y derechos que estas organizaciones puedan otorgarle, como Iglesias, Municipios, Organismos no Gubernamentales, Colegios, Sindicatos, pequeñas empresas, grupos vecinales, Clubes Deportivos, etc.

Estos programas son los siguientes:

- A. Programas de extensión educativa
- B. Programa de familia protagonista
- C. Programa de Evaluación y Orientación Vocacional
- D. Programa de Atención Urbano-Marginal
- E. Programa de Transición
- F. Programa de Avances en el manejo de enfermedades neuromusculares.



WIND SURF



3) También el Instituto tiene otros programas especiales, como el programa de computación, el programa de deportes, con Basquetboll en silla de ruedas y piscina.

También el programa de mejoramiento de la organización del taller de prótesis y órtesis. Con la participación del Sr. Erick Jensen, se ha continuado reorganizando la administración del taller, incluyendo ahora procedimientos de organización, control de la hora hombre y reorganización de las funciones de los trabajadores. Junto con esto se ha estado en conversaciones con dos organizaciones danesas IFU y SAHVA, con el objetivo de hacer un Joint Venture que nos permita atender a pacientes adultos que cancelen las prótesis y órtesis. Por el momento, estamos a la espera de un estudio de factibilidad para ver la posibilidad de esta empresa.

AREA DOCENTE:

Sigue vigente el convenio con la Universidad de Chile y se sigue reuniendo la comisión que dicta normas para la ejecución del convenio. Han habido 14 becados médicos que cumplen un período de cuatro meses.

Con la Universidad Católica, sede Maule hemos continuado el convenio y han asistido siete alumnos de la especialidad de kinesiología y 10 de Terapia Ocupacional de la Universidad de Chile.

AREA DE INVESTIGACION Y PERFECCIONAMIENTO:

En esta área cabe destacar el 1^{er} Curso de Enfermedades Invalidantes de la Infancia auspiciado por la Escuela de Postgrado de la Universidad de Chile, dirigido por el Profesor Dr. José Manuel Borgoño D. y coordinado por la Dra. María Antonieta Blanco.

Durante todo este año el Dr. Valentín Soto ha seguido especializándose en cirugía de columna en Tween Cities Center y en Europa.

El Dr. Borgoño, la Dra. Hernández, la Dra. Lillo y la Dra. Donoso, asistieron al 11^o Congreso Argentino de Medicina Física y Rehabilitación; y a las cuartas jornadas de Rehabilitación del Cono Sur, en Buenos Aires Argentina, en donde participaron como panelistas.

AREA DE EXTENSION:

El Instituto de Santiago fue invitado por el Ministerio de Planificación "MIDEPLAN", a participar en la Comisión de Rehabilitación de CONADIS, para formular alternativas de acción, desde el punto de vista médico, educativo y profesional, con miras a la integración social y laboral de las personas discapacitadas. También hemos participado con el GAN y UNICEF en relación con los derechos del niño.

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE SANTIAGO

Período: 1 ^o Julio 1990 al 30 Junio 1991		Promedio estadía de los egresados	: 28,95 días
Niños Registrados al 30 Junio 1991	: 10.755	Egresos de menos de un mes de tratamiento:	49,85%
Niños Activos al 30 Junio 1991	: 8.715	Nº de Hogares de Colocación Familiar	: 11
Crecimiento de la Población Minusválida	: 5,3%	Niños ingresados a Colocación Familiar	: 326
Pacientes ingresados a tratamientos	: 1.248	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 419
Pacientes egresados de tratamientos	: 1.352	Promedio estadía de egresados	: 22,95 días



ATENCIONES

Departamento Médico	: 19.850
Servicio Social	: 13.309
Kinesiterapia	: 30.308
Terapia Ocupacional	: 22.696
Psicología	: 1.757
Enfermería	: 23.480
Enferm. S. Recuperación	: 10.688
Enferm. L. Medulares	: 37.650
Nutricionista	: 283
Taller Ortopédico	: 4.563
TOTAL DE ATENCIONES	: <u>164.584</u>

ANEXO 5

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION

- 1) Durante el período Julio 1990 - Junio 1991 se contó con el apoyo permanente de la Asociación de Ayuda al Niño Lisiado VIII Región y del grupo de damas voluntarias del IRI. Estas últimas aportaron su trabajo diario y se hicieron totalmente cargo del ropero y la entrega de ropa. La Asociación ayudó al IRI con diversas donaciones por un valor aproximado de \$ 2.000.000.
- 2) Desde 1990 funciona una parte del sistema de computación para las siguientes funciones:
 - Registro de pacientes.
 - Citación de pacientes a controles médicos. Taller Ortopédico y tratamientos ambulatorios.
 - Confección de algunos informes estadísticos.
 - Confección de planillas de sueldos.
 - Control de sillas de ruedas entregadas en Comodato.
- 3) Se ha apoyado al Centro de Puerto Montt en la siguiente forma:
 - Asesoría al Director del centro, Dr. Alejandro De La Maza.
 - Orientación y Asesoría a los grupos de profesionales, quienes visitaron el Centro de Concepción, para tomar conocimiento acerca de la labor del centro y recibir apoyo de sus respectivos colegas.
 - Viajes periódicos de la Contadora del IRI de Concepción al Centro de Puerto Montt, para organizar y supervisar la puesta en marcha del sistema administrativo y contable en ese Centro.
 - El equipo profesional elaboró en conjunto la programación de actividades del IRI para el trienio 1991-1993.
 - Se reestructuraron algunos aspectos del funcionamiento asistencial del IRI de acuerdo a la programación aceptada.
 - Se ha continuado el programa de docencia en el IRI a través de las siguientes prácticas:
 - a) 15 alumnas de cursos de asistentes de párvulos de Escuelas técnicas e Institutos profesionales de la zona año 1990 y 1991.
 - b) Alumnos del último año de kinesiología de la Universidad Católica de Talca, 2-3 alumnos cada 2 meses, tres alumnas de la Carrera de Nutrición y dietética de la Universidad de Concepción.

- c) Dos alumnas de la carrera deporte para lisiados de la Escuela Superior de Deportes en Colonia, Alemania, 1 mes.
 - d) Dos alumnas del curso de Magister en Enfermería de la Escuela de graduados de la Universidad de Concepción, en la Asignatura Administración de un Sistema de Salud.
 - e) Alumnos de 6º año de Medicina de la Universidad de Concepción, en la Asignatura de Pediatría, visita docente semanal al IRI para observación y conocimiento de la problemática.
- Taller laboral: Funcionó para Navidad 1990 y en el Invierno 1991 empleando a 8 ex pacientes adultos jóvenes. Se confeccionaron en total 225.000 bolsas de papel de regalo para Falabella.

INSTITUTO DE REHABILITACION INFANTIL DE CONCEPCION

Período: 1º Julio 1990 al 30 Junio 1991		Promedio estadía de los egresados	: 71,98 días
Niños Registrados al 30 Junio 1991	: 3.085	Egresos de menos de un mes de tratamiento:	27,98%
Niños Activos al 30 Junio 1991	: 2.498	Nº de Hogares de Colocación Familiar	: 8
Crecimiento de la Población Minusválida	: 11,1%	Niños ingresados a Colocación Familiar	: 92
Pacientes ingresados a tratamientos	: 342	Niños atendidos en Colocación Familiar	: 273
Pacientes egresados de tratamientos	: 291	Promedio estadía de egresados	: 58,6 días

ATENCIONES

Departamento Médico	: 5.230	Operaciones efectuadas	: 82
Servicio Social	: 2.644	Sillas de rueda entregadas	: 94
Kinesiterapia	: 9.285	Otros implementos de ambulación	: 65
Terapia Ocupacional	: 9.044	Raciones de Alimentos	: 32.138
Psicología	: 194	PROGRAMA WHH	
Enfermería	: 8.755	Niños atendidos	: 57
Taller Ortopédico	: 1.120	Leche entregada	: 136 kg.
TOTAL DE ATENCIONES	: 36.272	Mantequilla entregada	: 15 kg.
		Aceite entregado	: — lt.
		Kilómetros recorridos	: 72.802
Horas Pedagógicas cumplidas	: 3.736,7		
Prótesis y Ap. Ortop. entregados	: 373		
Niños Operados	: 65		

ANEXO 6

RESUMEN MEMORIA ANUAL CENTRO DE PUERTO MONTT

Se iniciaron las actividades en el Centro de Puerto Montt, en Marzo de 1991, programándose un plan para atender la gran cantidad de niños que accedieron al plantel y que consistió en atenciones de corta duración, donde se trataban los problemas más urgentes y se entrenaba a los padres en el manejo de sus niños. Paulatinamente se está implementando un programa de atención más prolongado. Se han organizado reuniones para padres para informarles sobre la patología de sus hijos y aclarar dudas sobre el funcionamiento del centro.

En el Hospital Base de Puerto Montt, se ha organizado un Policlínico conjunto, llamado de "rehabilitación", para evaluar los pacientes en forma conjunta con el cirujano infantil, el Neurólogo, el Neurocirujano y el Fisiatra y así derivarlos a donde corresponda en forma expedita. También nos ha colaborado en el estudio de los pacientes la Mutual de Seguridad y el laboratorio LABOMED. Se ha implementado un programa de colocación familiar con financiamiento del Servicio de Salud Regional para atender a los niños que vienen de zonas rurales o de la 11ª o 12ª región del país de tal manera que se les permita ingresar a tratamiento inmediatamente después de la primera consulta. Contamos también con la ayuda de algunas empresas en lo que se refiere al transporte gratuito de pacientes.

En el Area de Educación se han realizado contactos con autoridades educacionales de la zona y se ha logrado la integración de algunos de nuestros niños en establecimientos educacionales corrientes y se han coordinado actividades con el Centro de diagnóstico psicopedagógico.

Con la colaboración de un grupo de señoras de la comunidad se ha iniciado la organización del trabajo voluntario de este Centro, lo que es una valiosa ayuda para la atención diaria de los niños, facilitando la entrega de alimentos a los familiares de los pacientes.

CENTRO DE CAPTACION Y REFERENCIA DE PUERTO MONTT

Período: 3 Marzo 1991 al 30 Junio 1991

Niños Registrados al 30 Junio 1991	:	131
Niños Activos al 30 Junio 1991	:	131
Crecimiento de la Población Minusválida:		
Pacientes ingresados a tratamientos	:	93
Pacientes egresados de tratamientos	:	82
Departamento Médico	:	334
Servicio Social	:	440
Kinesiterapia	:	2.713
Terapia Ocupacional	:	904
Protesista	:	54
Horas Trab. por Educ.	:	476 horas
TOTAL DE ATENCIONES	:	<u>3.445</u>
Nº pacientes atendidos por Protesista	:	21
Prótesis y Ap. Ortopédicos entregados	:	175
Sillas de rueda entregadas	:	0
Otros implementos de ambulación	:	3
Kilómetros recorridos	:	7.696





INDICE

	Pág.
Del Presidente	3
I. Elección Directorio 1990 - 1991	3
In Memoriam	4
II. Labor Asistencial efectuada por los 4 Institutos de Rehabilitación Infantil	5
III. Aspectos Financieros	6
IV. Relaciones Internacionales	8
V. Relaciones Nacionales	9
VI. Reunión del Directorio de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado con los Directores de los 4 Institutos y del Centro de Captación y Referencias de Arica	9
VII. Visitas a instituciones de provincias	9
VIII. Centro de Captación y Referencia de Puerto Montt	9
IX. Prensa; Radio y Televisión	10
Informe de la tesorera Sra. Victoria Cornejo de Philippi	10
Instituto de Arica	13
Instituto de Antofagasta	15
Instituto de Valparaíso	17
Instituto de Santiago	18
Instituto de Concepción	23
Instituto de Puerto Montt	24



**SOCIEDAD
PRO-AYUDA DEL
NINO LISIADO**